

## Információk a személyes adatok feldolgozásáról a Daimler Truck AG (DTAG), a Mercedes-Benz AG (MBAG) és az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (UTA) között a nemzetközi műszaki segítségnyújtás-szolgáltatás igénybevételének lebonyolítása céljából létrejött együttműködés keretében

Az UTA, az MBAG és a DTAG tájékoztatják Önt a **GDPR 13. cikkének** megfelelően személyes adatai feldolgozásáról (a **GDPR 4. cikkének 1. pontja** értelmében), amelyre az Önnel létrejött szerződéses kapcsolat és az UTA, az MBAG és a DTAG együttműködése keretében kerül sor. Az UTA, az MBAG és a DTAG az Ön személyes adatait az együttműködés keretében, a GDPR 4. cikkének 7. pontja értelmében független felelősökként dolgozza fel. A Felek az Ön által átadott adatokat saját felelősségükre és saját felhasználási céljaikra dolgozzák fel. A következőkben az egyes Felek vonatkozó információit közöljük.

### I. Információk a felelősökről

#### 1. A felelősök neve és elérhetőségeik:

<b>Daimler Truck AG</b>  Daimler Truck AG Mercedesstraße 120 D-70372 Stuttgart Németország  Mercedes-Benz AG Mercedesstraße 120 D-70372 Stuttgart Németország	<b>UNION TANK Eckstein GmbH &amp; Co. KG</b>  HeinrichEcksteinStr. 1 63801 Kleinostheim Telefon: +49 6027 5090 Telefax: +49 6027 50977 177 E-mail: <a href="mailto:info@uta.com">info@uta.com</a> Internet: <a href="http://www.uta.com">www.uta.com</a>  <b>A felelős képviselője</b> Carsten Bettermann
---	---

## 2. Kapcsolattartók az Ön adatvédelmi jogi kérdései esetén:

<p><b>A Daimler AG konszern adatvédelmi megbízottja</b></p> <p>Daimler AG HPC E600 70546 Stuttgart Németország E-mail: data.protection@daimler.com</p>	<p><b>UNION TANK Eckstein GmbH &amp; Co. KG Datenschutzbeauftragter</b></p> <p>HeinrichEcksteinStr. 1 63801 Kleinostheim Telefon: +49 6027 509679 E-mail: datenschutz@uta.com</p>
--	---

Ha e-mailben veszi fel a partnerek egyikével a kapcsolatot (pl. mint érintett, jogai gyakorlása érdekében), akkor az Ön által közölt adatokat (e-mail-cím, esetleg név és telefonszám) elmentjük, hogy kérdéseit meg tudjuk válaszolni. Az ebben az összefüggésben felmerülő adatokat töröljük, miután az adatmentés már nem szükséges, vagy a feldolgozást korlátozzuk, ha a jogszabály adatmegőrzési határidőt ír elő. A partnerek nem bírnak befolyással az Ön által megadott információkra, és ezért mindennemű felelősséget kizárnak.

### II. Információk az adatfeldolgozásról

Az UTA, az MBAG és a DTAG az Ön személyes adatait egy együttműködés keretében célirányosan és saját felelősségükre dolgozzák fel.

<p>A következőkben leírt feldolgozások kizárólag a DTAG és az MBAG által végzett feldolgozási tevékenységekre vonatkoznak.</p> <p><b>A feldolgozás célja és jogalapja</b> A DTAG és az MBAG felhasználja az Ön által a Customer Assistance Center-rel („CAC”) a nemzetközi műszaki segítségnyújtás-szolgáltatás igénybevételéről szóló szolgáltatási szerződés („műszaki segítségnyújtásról szóló szerződés”) megkötése érdekében folytatott telefonhívás keretében megadott ügyfél-törzsadatokat (különösen a cég, cím és kapcsolati személy adatait, és a gépkocsivezetővel kapcsolatos információkat) és adott esetben a VIN-t vagy a gépkocsi rendszámát, valamint minden olyan adatot, amelyre a DTAG-nek és az MBAG-nek Öntől elszámolási célokból (különösen az ÁFA-azonosító) szüksége van az Önnel kötött műszaki segítségnyújtásról szóló szerződés végrehajtásához. Az adatfeldolgozás jogszerűsége a GDPR 6. cikkének 1. bek. b) pontjából adódik.</p> <p><b>Személyes adatok címzettjeinek kategóriái</b></p>	<p>A következőkben leírt feldolgozások kizárólag az UTA által végzett feldolgozási tevékenységekre vonatkoznak.</p> <p><b>A feldolgozás céljai és jogalapja</b> <u>Feldolgozás az üzleti kapcsolat keretén belül</u> Ha az Ön vállalata és az UTA szerződést köt a fizetés lebonyolításáról (fizetési szerződés), akkor az UTA a fizetés lebonyolításáról szóló szerződés teljesítése érdekében Öntől/vállalatától származó személyes adatokat dolgoz fel. Itt mindazokról az adatokról szó van, amelyeket az UTA a műszaki segítségnyújtás-szolgáltatás igénybevétele során kap meg. Ezek lényeges vállalati és gépkocsi-törzsadatok (különösen a cég, cím és a kapcsolati személy adatai, a gépkocsivezetővel kapcsolatos információk és adott esetben a VIN vagy a gépkocsi rendszáma), valamint mindazok az adatok, amelyekre Öntől a fizetés lebonyolítása keretében szükség van (pl. banki adatok és forgalmiadó-információk). A személyes adatok feldolgozása a fentnevezett lépésekkel kapcsolatban a GDPR 6. cikkének 1. bek. b) pontján alapul.</p> <p><u>Az adatok feldolgozása fizetési zavarok esetén</u></p>
--	--

A DTAG és az MBAG a műszaki segítségnyújtásról szóló szerződésből származó szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében különböző partnereket vesz igénybe, amelyek részére a DTAG és az MBAG továbbadja az Ön adatait.

A javítási szerződés teljesítése érdekében ez az Ön által megbízott szerviz.

Az Ön által megbízott szerviz számlavizsgálat céljából, reklamációk esetén, valamint fizetési és teljesítési zavarok esetén továbbadja az Ön adatait egy partner részére. Ez a partner Németországban található. Ezenkívül az Ön adatait a fizetési szerződés végrehajtása érdekében továbbítjuk fizetési szolgáltatónk - az UTA részére.

Fizetési késedelem esetén a DTAG vagy az MBAG továbbítja az Ön adatait az Ön központi székhelyén a DTAG és az MBAG helyi értékesítő vállalatához.

Ennek során biztosítjuk, hogy ezekre a partnerekre a bizalmas kezelés, az adatvédelem és az adatbiztonság tekintetében ugyanazok a szerződéses kötelezettségek legyenek érvényesek.

### **Adatok továbbítása egy harmadik országba**

A DTAG és az MBAG a javítási szerződés végrehajtása érdekében adatokat továbbít az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívül eső szervizek részére, ill. hozzáférést ad ezek részére, attól függően, hogy hol található az Ön által megbízott szerviz. Mivel az EGT-n kívül eső államok rendszerint nem rendelkeznek az EU adatvédelmi szintjével, ezért a DTAG és az MBAG szerződésben biztosítja, hogy a szervizek intézkedéseket hozzanak annak érdekében, hogy garantálják az adatok EU-ban/EGT-ben érvényes adatvédelmi szintjének megfelelő védelmét. A Daimler-konzernhez tartozó vállalatokat ezenkívül a Daimler-konzern szigorú adatvédelmi előírásai is kötelezik.

### **Az adattárolás időtartama**

A DTAG és az MBAG mindaddig tárolja az Ön személyes adatait, amíg ezek a személyes adatok a műszaki segítségnyújtásról szóló szerződés végrehajtásához szükségesek. Ezenkívül a DTAG és az MBAG akkor is tárol

Fizetési késedelem esetén előfordulhat, hogy az UTA egy nyitott követelést egy partner részére engedményez. Ennek során a szükséges terjedelemben minden szükséges adatot átadunk az inkasszó-eljárás lebonyolítása céljából.

Az UTA az Ön személyes adatait a fentnevezett lépésekkel kapcsolatban jogos érdek alapján, a GDPR 6. cikkének 1. bek. f. pontja szerint dolgozza fel.

### Az Ön adatainak feldolgozása egy olyan jogi követelmény teljesítése céljából, amelynek hatálya alá az UTA mint felelős tartozik

Az UTA az Ön adatait a törvényes archiválási követelmények, az adózási rend vagy a kereskedelmi törvénykönyv pénzgazdasági előírásai alapján dolgozza fel.

Erre a feldolgozásra a GDPR 6. cikk 1. bek. c. pontja alapján kerül sor.

### **Személyes adatok címzettjeinek kategóriái**

A vállalaton belül az UTA minden olyan szervezeti egysége hozzáférést kap az Ön adataihoz, amelyeknek erre szerződéses és törvényes kötelezettségeink teljesítéséhez szükségük van.

Szerződésben kötelezett partnerek és teljesítési segédek is érintkezésbe kerülhetnek az adataival. Ezeket a partnereket az UTA ennek megfelelően kötelezi az adatvédelmi jogi előírások betartására, és ezek az UTA-t az Önhöz fűződő üzleti kapcsolat végrehajtásában támogatják.

### **Külső szolgáltatók**

Az UTA a szerződéses kötelezettségek teljesítésének keretében részben külső szolgáltatókat vesz igénybe (pl. logisztikusok). Az UTA biztosítja, hogy harmadik felek csak olyan személyes adatokhoz kapjanak hozzáférést, amelyek az egyes feladatok nyújtásához szükségesek.

### **További címzettek**

Ezen kívül az UTA nem zárhatja ki, hogy az Ön adatait a törvényes tájékoztatási kötelezettségek teljesítése érdekében olyan címzettek részére kell továbbítani, mint

<p>személyes adatokat, ha ez törvényi rendelkezések alapján szükséges. A számlákat például 10 évre meg kell őrizni. A DTAG és az MBAG emellett a személyes ügyfeladatokat az érvényes elévülési határidők lejártáig tárolja, annak érdekében, hogy érvényesíthesse az esetleg fennálló jogi igényeket.</p>	<p>például a bűnüldöző hatóságok vagy egyéb állami szervek. Az UTA semmilyen körülmények között nem értékesíti tovább az Ön adatait harmadik félnek.</p> <p><b>Adatok továbbítása egy harmadik országba</b> Ha az UTA az Ön adatait az EU-n/EGT-n kívüli szolgáltatóval dolgoztatja fel, a feldolgozásra csak akkor kerül sor, ha az Európai Bizottság igazolta a harmadik ország megfelelő szintű adatvédelmét, vagy más megfelelő adatvédelmi garanciák rendelkezésre állnak.</p> <p><b>Az adattárolás időtartama</b> Az UTA az Ön személyes adatait tisztán célnak megfelelően vagy a törvényi előírásoknak megfelelően a következőkben megadott határidőkig tárolja: Adatait törlik, amikor már nem szükségesek a fent megnevezett célok feldolgozásához. Emellett előfordulhat, hogy adatait annak az érvényes elévülési időnek a lejártáig megőrzik, mely időtartamban az UTA-val szemben támasztott igények érvényesíthetők.</p> <p>Az UTA az elszámolás szempontjából lényeges iratokat, ideértve az Ön feldolgozott adatait a törvényes megőrzési határidőknek megfelelően 10 évig, a kereskedelmi és üzleti leveleket, e-maileket és egyéb digitális dokumentumokat 6 évig tárolja. Az UTA az adatfeldolgozással szembeni tiltakozás esetén az adatokat a GDPR 17. cikkének megfelelően kezeli.</p>
--	---

### III. Az érintett személyek jogai

Személyes adatainak feldolgozásával összefüggésben a következő jogai vannak:

- Önnek a GDPR 15. cikke értelmében jogában áll, hogy tájékoztatást kérjen nálunk tárolt adatairól.
- Önnek a GDPR 16. cikke értelmében joga van hozzá, hogy a helytelen adatokat helyesbíttesse.

- Önnek a GDPR 17. cikke értelmében jogában áll, hogy töröltesse adatait, amennyiben nincs jogalapja a további tárolásnak.
- Önnek a GDPR 18. cikke értelmében jogában áll, hogy adatai feldolgozásának a korlátozását igényelje. Ez azt jelenti, hogy adatait ugyan még tároljuk, de azokat csak korlátozott feltételekkel (pl. az Ön hozzájárulásával vagy jogi igények érvényesítése céljából) szabad feldolgozni.
- Önnek a GDPR 20. cikke értelmében joga van az adathordozhatósághoz minden olyan adatra vonatkozóan, amelyeket rendelkezésünkre bocsátott. Ez azt jelenti, hogy a DTAG ezeket az adatokat Önnek strukturált, széles körben használt, géppel olvasható formátumban rendelkezésére bocsátja.

Ön a fent leírt feldolgozási tevékenységekkel kapcsolatos jogait az adott felelőssel szemben a fentnevezett elérhetőségek igénybevételével bármikor gyakorolhatja.

Továbbá Önnek jogában áll, hogy tiltakozzon az UTA-val szemben, ill. a fizetési zavarok intézésének keretében történő adatfeldolgozással (inkasszó-intézkedések) kapcsolatban. Tiltakozásra irányuló jogát oly módon gyakorolhatja, ha a fentnevezett elérhetőségeken az UTA-hoz fordul.

#### **A panasztétel joga**

Önnek jogában áll, hogy panasszal forduljon a fentnevezett adatvédelmi megbízotthoz vagy egy adatvédelmi felügyeleti hatósághoz – adott esetben az Ön nemzeti hatóságához. A felelősök tekintetében illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságok:

<p><b>Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit in Baden-Württemberg</b></p> <p>P.O. Box: 10 29 32 70025 Stuttgart Telefon/Telefax Telefon: 0711/61 55 41 – 0 Telefax: 0711/61 55 41 – 15 e-mail: <a href="mailto:poststelle@lfdi.bwl.de">poststelle@lfdi.bwl.de</a></p>	<p><b>Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA)</b></p> <p>Promenade 27 91522 Ansbach Telefon: +49 981 53 1300 E-mail: <a href="mailto:poststelle@lda.bayern.de">poststelle@lda.bayern.de</a></p>
--	--

#### **IV. Ennek az adatvédelmi információnak az aktualitása és módosítása**

Ez az adatvédelmi információ jelenleg érvényes, és a 2020. novemberi állapotot tükrözi.

Daimler Truck AG  
70546 Stuttgart  
Telefon: +49 7 11 17-0  
Telefax: +49 7 11 17-2 22 44  
contact@daimler-truck.com  
[www.daimler-truck.com](http://www.daimler-truck.com)

Daimler Truck AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart  
Székhely és Cégbíróság: Stuttgart, cégbejegyzésszám: 762884  
A Felügyelőbizottság elnöke: Ola Källenius  
Igazgatótanács: Martin Daum, Elnök;  
Stefan Buchner, Sven Ennerst, Jochen Götz, Jürgen Hartwig, Roger Nielsen, Hartmut Schick

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG  
Heinrich-Eckstein-Str. 1  
63801 Kleinostheim  
Telefon +49 6027 509-0  
Telefax +49 6027 509-77177  
E-mail info@uta.com  
Internet www.uta.com  
Ügyvezető: Carsten Bettermann

Az UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG egy betéti társaság, amelynek székhelye 63801 Kleinostheim, Aschaffenburgi Cégbíróság: HRA 835  
Személyes felelősséggel bíró társasági tag az UNION TANK Eckstein GmbH, amelynek székhelye 63801 Kleinostheim, Aschaffenburgi Cégbíróság: HRB  
129